

# Brukerhåndbok

# MagniLink Vision BASIC

ProVista AS

Tromøyveien 24      Tel: +47 22 69 61 00  
4841 Arendal - Norway      Faks: +47 37 05 86 87

mail@provista.no  
www.provista.no

**LVI Low Vision International**

Verkstadsgatan 5      Tel: +46 470 – 727700  
352 46 Växjö      Faks: +46 470 – 727725

E-post: info@lvi.se  
Internett: www.lvi.se



## INNHold

1.	GENERELL INFORMASJON .....	5
2.	SIKKERHETSINFORMASJON .....	7
3.	UTPAKKING .....	9
3.1	Emballasje .....	9
4.	INSTALLASJON .....	10
4.1	Arbeidsplass.....	11
5.	INSTRUKSJONER .....	12
5.1	Kontrollpanel.....	12
5.2	Leseplate .....	13
6.	FEILSØKING .....	14
7.	TEKNISKE DATA .....	15

Informasjonen i håndboken er nøye kontrollert og trodd til å være riktig. LVI tar ingen ansvar for unøyaktigheter i håndboken. Under ingen forhold vil LVI være ansvarlig for direkte, indirekte, spesielle, tilfeldige, eller følgeskader som et resultat av feil eller utelatelser i håndboken

LVI Low Vision International har en uttrykt målsetning om kontinuerlig produktutvikling. Vi forbeholder oss derfor retten ved alle tilfeller uten advarsel å gjøre endringer og forbedringer i denne håndboken og det produkt som her beskrives.

## 1. Generell informasjon

MagniLink Vision (MLV) er en lesemaskin som kommer i ulike modeller. Alle modellene har samme struktur, leseplate og elektronikk. Modellen velges deretter iht. følgende 2 trinn:

- Kamera (tilgjengelig som SD (Standard Definition) eller HD (High Definition)).
- Skjermstørrelse (integret 18,5" eller 23" widescreen TFT)



Modell	Kamera	Skjerm	Kontrollpanel
MLV-BASIC-19	SD	18,5"	3 brytere
MLV-BASIC-23	SD	23,0"	3 brytere
MLV-BASIC-HD-19	HD	18,5"	3 brytere
MLV-BASIC-HD-23	HD	23,0"	3 brytere



Utstyret tilfredsstillter kravene til CE-godkjenning av medisinsk utstyr iht. 93/42/EØF-direktivet og *MDD 93/42/EØF med endring fra direktiv 2007/47/EF.*

## 2. Sikkerhetsinformasjon

MagniLink Vision skal kun brukes som lesehjelp hjemme, på skolen eller i kontormiljøer.

- Kontroller at produktets kabler, nettadapter og nettkabel ikke er skadet. Bruk bare medfølgende nettadapter til MagniLink Vision. Ikke sett strøm til produktet hvis det er kommet vann eller andre skader på produktet. Skadet eller vått produkt kan forårsake støt eller brann.
- Om MagniLink Vision trenger å rengjøres må strømmen kobles fra vegguttak før man bruker en fuktig klut til rengjøringen. Bruk bare rengjøringsmiddel ment for LCD-skjermer.
- MagniLink Vision skal plasseres på et jevnt underlag. VIKTIG: Hvis MagniLink Vision plasseres på et ujevnt underlag kan systemet velte og forårsake personskader.
- Om MagniLink Vision skal flyttes må man ikke løfte i skjerm eller xy-bord da disse er beveglige deler. Løft systemet i bunn og bruk begge hendene. Pass på å ikke klemme fingrene når produktet settes opp eller slås sammen.
- Gjør ingen justeringer på systemet om det ikke fungerer som normalt. Se feilsøkingssnittet senere i denne bruksanvisningen. Om uhellet først er ute så er det viktig at du slår av systemet, tar ut strømkabelen og informerer teknisk support hos din leverandør.

- Flytting av systemet fra et kaldt til et varmt rom kan skape kondens innvendig og utvendig. For å unngå kondens må systemet installeres i rommet der den skal bli brukt, 30 minutter før den blir tatt i bruk. Utsett systemet ikke for raske og store temperaturforskjeller

Hvis du er usikker på noe, kontakt leverandør.



For å forhindre brann eller støt, ikke utsett apparatet for regn eller fukt.

For å unngå risiko for elektriske støt, ikke ta av apparatets deksler. Det finnes ingen utbyttbare deler som brukeren selv skal bytte. Overlat service og reparasjoner til kvalifisert servicepersonell.



## 3. Utpakking

Utstyret leveres i én eske som inneholder følgende:

- enheten
- brukerhåndboken
- strømadapter

Kontroller esken for utvendige skader. Vær klar over at alvorlige skader må tas opp med transportselskapet.

Åpne esken og ta ut MagniLink Vision. Fjern emballasjen, og sett enheten på et bord. Strømledningen sitter på baksiden av enheten. Se avsnittet "Installasjon" i neste kapittel hvis du ønsker mer informasjon.

### 3.1 Emballasje

Emballasjen består av følgende forpakkingsmateriale:

- isoporklosser (EPS06)
- eske (wellpapp)
- polyesterpose (LDPE4)

For sortering og innsamling av forpakkingsmateriale, kontakt kommunen for informasjon om hvilke regler som gjelder i din kommune.

LVI anbefaler at emballasjen tas vare på for en eventuell retur, eller om systemet skal flyttes.

## 4. Installasjon

Sett enheten på et bord. MagniLink Vision bør plasseres minst 10 cm fra bordkanten. Vær klar over at leseplaten kan flyttes opptil 30 cm i tre retninger. MagniLink Vision er svært lett, og det er derfor viktig å plassere systemet riktig for å sikre at det alltid står stabilt, spesielt hvis leseplaten er trukket helt ut. En overbelastning i denne posisjonen kan føre til at systemet velter.

Monter skjermen til stativet ved å flytte det ned og til venstre før du fester den med håndskruen. Kople de tre kablene til skjermen.

Sett støpselet inn i stikkontakten, og slå på strømmen. Enheten er nå klar til bruk. Skjermen kan vippes 10 grader og senkes 8,5 cm den høyeste posisjonen. Legg hendene på de myke grepene på begge sider av skjermen, og juster den til ønsket posisjon. Frigjør bremsene på leseplaten; du kan nå begynne å bruke MagniLink Vision.

### Skrivestilling

Plasser leseplaten i ønsket posisjon. Lås leseplaten ved å skyve sidebremsen helt til høyre og dybdebremesen helt bak.

### Transportstilling

Plasser leseplaten i midtposisjon, og skyv den bak så langt som mulig. Lås leseplaten ved å skyve sidebremsen helt til høyre og dybdebremesen helt bak.

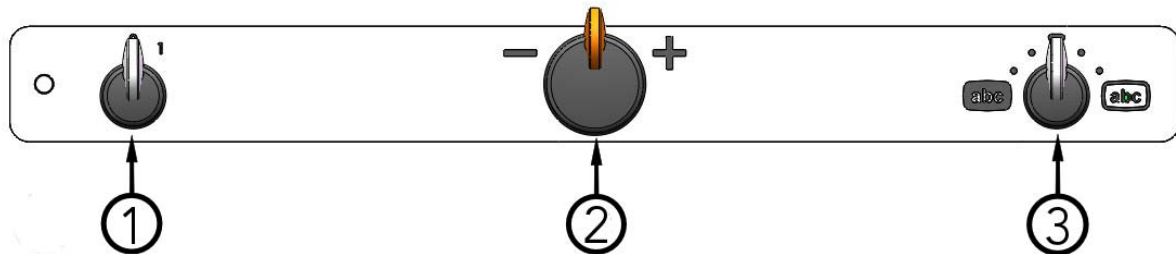
## 4.1 Arbeidsplass

Det er viktig med en behagelig arbeidsplass rundt din MagniLink. Følgende kan være viktig å tenke på:

- Stolen bør ha ryggstøtte. Setet bør være i en sittehøyde som gjør at beina ikke dovner. Føttene skal kunne hvile på gulvet.
- Lesebordet skal være i en slik høyde at underarmen kan hvile horisontalt på lesebordet.
- Skjerm for dagslys. Lamper i taket, bordlamper og lys fra vindu kan gi reflekser i monitorskjermen. Unngå derfor en plassering hvor lyskilder lyser direkte mot skjermen.

## 5. Instruksjoner

### 5.1 Kontrollpanel

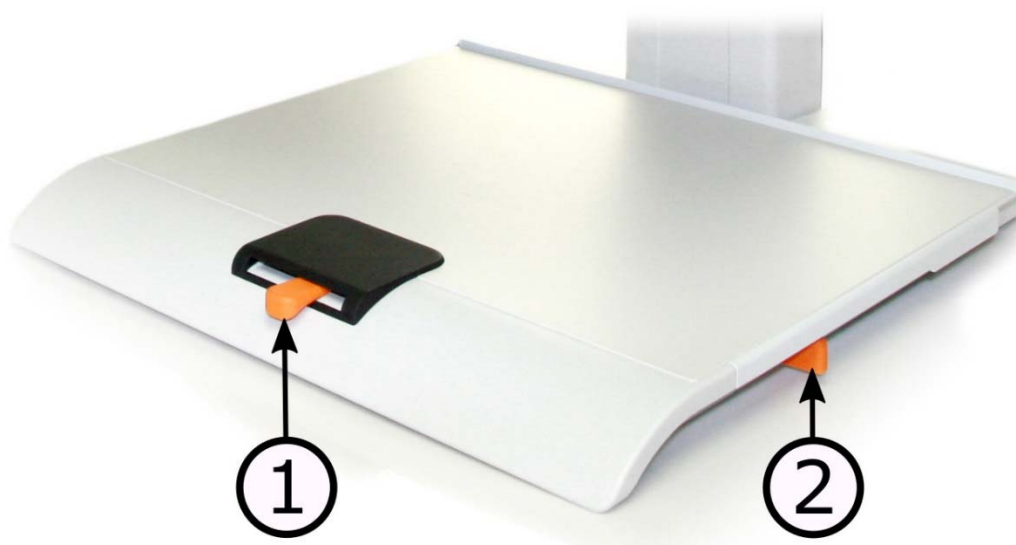


- 1. Av/på**  
Vri denne bryteren for å slå enheten av eller på.
- 2. Forstørrelseskontroll**  
Vri denne bryteren til venstre for å redusere forstørrelsen, eller vri den til høyre for å øke forstørrelsen. Med denne bryteren kan du stille inn forstørrelsen på 16 ulike nivåer.
- 3. Fargebildemodus og høykontrastmodus**  
Når bryteren står rett opp og i utgangsposisjon, vises fargebildet med naturlige farger på skjermen. Vri bryteren til venstre for å få en negativ høykontrastmodus og til høyre for å få en positiv høykontrastmodus. Det er fire kombinasjoner i standardkonfigurasjonen:

**Bakgrunn/Tekst**  
Hvit/svart  
Svart/hvit

**Bakgrunn/Tekst**  
Gul/svart  
Svart/gul

## 5.2 Leseplate



### 1. Justering av sidefriksjon

Still inn sidefriksjonen ved å flytte denne glidebryteren. Du låser opp leseplaten med bremsen helt til venstre. Du øker friksjonen ved å skyve sidebremsen til høyre.

### 2. Justering av dybdefriksjon

Still inn dybdefriksjonen ved å flytte denne glidebryteren. Du låser opp leseplaten med bremsen helt i forkant. Du øker friksjonen ved å skyve dybdebremesen bakover.

## 6. Feilsøking

Hvis ikke noe skjer når du trykker inn på/av-knappen, kontroller at alle kontakter er ordentlig tilkoblet i henhold til avsnittet "Installasjon".

Dersom installasjonen er korrekt utført og problemet vedvarer, steng av systemet og kontakt autorisert servicepersonell. Ta aldri av deksel for å selv å reparere systemet.

Om lysdioden på frontpanelet blinker rødt så er det feil spenning fra nettadapter. Hvis problemet fortsetter, trekke ut stikkontakten og kontakte en autorisert servicetekniker.

Demontere aldri noen deksler for å prøve å reparere systemet selv.

## 7. Tekniske data

### MagniLink Vision med 18,5" TFT widescreen

Forstørrelse:	2,8 - 59x (SD) eller 1,7 - 60x (HD)
Oppløsning:	1366 x 768
Strømforbruk:	Max 28 W (SD) eller 40 W (HD)
Strømforbruk, standby:	0,8 W
Vekt:	11,8 kg

### MagniLink Vision med 23" TFT widescreen

Forstørrelse:	3,5 - 68x (SD) or 2,0 - 60x (HD)
Oppløsning:	1920 x 1080
Strømforbruk:	Max 40 W (SD) eller 50 W (HD)
Strømforbruk, standby:	0,8 W
Vekt:	13,5 kg

## Generelle egenskaper

Oppdateringsfrekvens:	60 Hz
Luminans:	300 cd/m <sup>2</sup>
Kontrast:	1000:1
Fokusavstand:	0-60 mm (ved maks. forstørrelse)
Arbeidsområde:	110 mm – 195 mm
Lampetype:	2 LED-lamper
Nettspenning:	100-240 V, 50-60 Hz
Størrelse på leseplate:	420 x 300 mm (B x D)
Mål i bruk:	420 x 470 x 570 mm (B x D x H)
Mål på emballasje:	620 x 590 x 610 mm (B x D x H)
Temperaturgrense:	Transport og lagring: –20 °C til +60 °C Drift: +5 °C til +35 °C
Relativ luftfuktighet:	<80 %





Avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder innen EU og andre europeiske land med separat avfallssortering).

Dette symbolet på produktet eller emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til aktuell oppsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Når dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle skader på miljø og helse, noe som kan forårsakes dersom dette produktet avhendes på feil måte. Resirkulering av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressursene. Du kan få mer informasjon om resirkulering av dette produktet ved å kontakte dine lokale myndigheter, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

# DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*  
Brand name or trademark: *MagniLink*  
Type designation: *MLV*  
Product class: *Class 1.*  
Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*  
Address: *Verkstadsgatan 5  
S-352 46 Växjö  
Sweden*  
Web: <http://www.lvi.se>  
Phone: *+46 470 - 72 77 00*  
Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

2010-09-21



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark